

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 8 2 6 5 7 9 5 I P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 138 265 795 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		受付時刻 Time mailed		時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Other charges	
		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 08		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address									
Seo Sang-gyo Seo Sang-gyo 100, Pyeonghwa-ro, Wansan-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Pyeonghwa-dong 2-ga, Jugong Green 2-danji Apartment) 204-1103									
Postal Code 55125									
Country KOREA									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9393-0815 FAX 010-9393-0815		
Health food				2		USD12.00	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1200 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender 				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認		

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 8 2 6 5 7 9 5 I P *

item number

FN 138 265 795 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 08		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Seo Sang-gyo Seo Sang-gyo 100, Pyeonghwa-ro, Wansan-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Pyeonghwa-dong 2-ga, Jugong Green 2-danji Apartment) 204-1103 Postal Code 55125			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD12.00	TEL 010-9393-0815 FAX 010-9393-0815 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1200 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。ご了承ください。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 11 / 08

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN138265795JP 送達手段 (Shipped Per) :EMS 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Seo Sang-gyo Seo Sang-gyo 100, Pyeonghwa-ro, Wansan-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Pyeonghwa-dong 2-ga, Jugong Green 2-danji Apartment) 204-1103 55125, KOREA TEL 010-9393-0815 FAX 010-9393-0815	Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6.00	USD 12.00
総合計 (Total)			2		USD 12.00

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Savuri Japan

Invoice: — Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 3 8 2 6 5 7 9 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 138 265 795 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 08		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		To (Addressee) Name & Address Seo Sang-gyo Seo Sang-gyo 100, Pyeonghwa-ro, Wansan-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Pyeonghwa-dong 2-ga, Jugong Green 2-danji Apartment) 204-1103		Postal Code 55125		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						2		USD12.00	
TEL 010-9393-0815		FAX 010-9393-0815		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.					
☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others		☐ 返送品 Returned goods	
日本円換算合計 (円) Total Value		1200 Yen							
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中		Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender									

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0951			



* E N 1 3 8 2 6 5 7 9 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 138 265 795 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Seo Sang-gyo Seo Sang-gyo 100, Pyeonghwa-ro, Wansan-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Pyeonghwa-dong 2-ga, Jugong Green 2-danji Apartment) 204-1103		Postal Code 55125		Country KOREA		TEL 010-9393-0815		FAX 010-9393-0815	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		TEL +82-70-8028-0951			
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量	
Health food						2		USD12.00	
損害要償額 (円)		価格		正味重量		個数		原産国	
		USD12.00				2			
郵便料金 (円)		FAX 010-9393-0815		TEL 010-9393-0815		FAX 010-9393-0815		TEL +82-70-8028-0951	
合計 (円) (Postage)		FAX 010-9393-0815		TEL 010-9393-0815		FAX 010-9393-0815		TEL +82-70-8028-0951	
商品見本 Commercial sample		贈物 Gift		販売品 Sale of goods		その他 Others		返送品 Returned goods	
☐		☐		☒		☐		☐	
日本円換算合計 (円) Total Value		1200		No commercial value for customs purpose only.					
QRコード									
10年保存		受付局控							



* E N 1 3 8 2 6 5 7 9 5 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。